

Шабат Раби Нахмана из Брацлава

Глава Ku-Tuca 5773 г.



וַיַּחֲלֹל מֹשֶׁה ... (שמות ל'ב, יא)

И Моше стал умолять... (Шмот 32, 11)

עֲבֹדָת הַצְדִיקִים הוּא לְהַמְתִיק הַדִּינִים מִכֶּל יִשְׂרָאֵל.

Служение праведников (праведников) состоит в задабривании судов, грозящих еврейскому народу.

וְעַל יְדֵי זֶה מוֹצִיאֵין אָזָתָם מַעֲזָנוֹת שְׁבָאים עַל יְדֵי יִצְחָק הַרְעָשִׁיָּקָתּו מִהַדִּינִים.

И таким образом они спасают евреев от грехов, происходящих из плохого начала, которое получает силу от этих судов.

וְעַל בֶּן הַצְדִיקִים מִקְבֵּלֵין עַל עַצְמָן יִסּוּרִים בְּשִׁבְיל עֲזָנוֹת יִשְׂרָאֵל בְּמוֹשֶׁגֶן אָבִן חָלִילֵינו הָוָא נְשָׂא וּכְוֹ, כִּי הֵם תּוֹלֵין בְּלַחֲסְרוֹנוֹת בְּעַצְמָן שָׁאוּרִים שְׁפָחָת שְׁאַיִן מִקְטִיקִין הַדִּין בְּרָאוִי.

מחמת זה באין יִשְׂרָאֵל לְעֲזָנוֹת הַסּוֹבְלִין עֲזָנוֹת יִשְׂרָאֵל.

И поэтому праведники принимают на себя муки из-за грехов наших, как сказал пророк: "Но болезни наши переносил он..." (Йешайа 53, 4) ибо праведники обвиняют себя во всех недостатках, объясняя эти недостатки тем, что не задабривают суды как следовало бы, и по их мнению именно из-за этого евреи грешат.

כִּי הֵם אָרִיכִין לְעַסְק אֶת יִשְׂרָאֵל מַעֲזָנוֹת.

Более того, они должны хранить евреев от грехов.

כִּי אָרִיכִין לְעַסְק בָּזָה לְהַמְתִיק בְּלַחֲסְרוֹנוֹת שְׁבָעוֹלִים שְׁעַל יְדֵי זֶה מִבְטָלֵין בְּחַצְצָר הַרְעָשִׁיָּק וּמִצְילֵין יִשְׂרָאֵל מַעֲזָנוֹת.

Так как должны они заниматься задабриванием всех земных судов, и путём этого праведники устраняют силу плохого начала и хранят народ Израиля от грехов.

וּבְבָחִינָה זֹאת יֵש בְּפָה חֲלִיקִים אֲפָלוּ בֵין הַצְדִיקִים הַגְּדוֹלִים מִאַד אֲבוֹת הָעוֹלָם, בְּמוֹשֶׁגֶן שְׁהַפְּלִינָה רְבּוֹתֵינוּ זֶיל בְּמַעְלָת מֹשֶׁה רְבָנוּ עַלְיוֹ הַשְׁלָום שְׁזָכוֹה לְהַמְתִיק בְּלַתְקָף הַדִּינִים יוֹתֵר מַנְחָם וּמַאֲבָרָהָם.

А в аспекте этом задабривания судов существует множество различий, которые имеют место даже среди очень больших праведников, отцов Мира, как восславляли наши Учителя, да будет память о них благословенна, высочайшую ступень святости Моше, Учителя нашего, мир ему, который удостоился полностью задобрить суды на всех уровнях, превзойдя Ноя и Авраама, отца нашего.

וְעַקְרֶב שְׁלִימֹת בְּחִינָה זֹאת יְהִי גָּנְגָר עַל יְדֵי מַשְׁיחָה שַׁהְוא מַזְכֵר גַּפְשׁו עַדִּין בְּשִׁבְיל יִשְׂרָאֵל וּבְשִׁבְיל מְרֻעֵין בְּעַדְם בְּלַיְמִי הַגְּלוּת, עַד שִׁגְנָמָר אֶת שְׁלֹו שְׁמִיטָה בְּלַחֲסְרוֹנוֹת מִיְשָׁרָאֵל וּבְכָל בְּחַצְצָר הַצְצָר הַרְעָשִׁיָּק וּבְבָיא אֶת הַגְּאַלָּה בְּמִתְרָה בְּיִמְנָיו וּבְשִׁיבָה בְּלַיְמִי הַשְׁמָמָה יִתְבָּרַך בְּאַמְתָה.

Но совершенства в этом достигнет Мессия-Моше, который жертвует собой вновь и вновь на благо народа Израиля, и страдает от страшных мук на протяжении всего изгнания, пока не достигнет победы и не задобрят все суды над Израилем и разрушит власть плохого начала и принесёт нам Геула (Избавление) в скорости и по-настоящему вернёт всех евреев к Всевышнему, благословен Он.

בְּזֹה עַקְרָב עֲבוֹדָת מְשָׁה מִשֵּׁיחַ לְהַמְּתִיק שֶׁרֶש הַדִּין הָעֶלְיוֹן לְפָעָלָה, עַד שִׁיתְבְּטָלוּ מִפְּנֵילָא
בְּלֵי הַדִּינָן שֶׁל מְפַתֵּח וּבְלֵי הַצִּירָן רְעִים שְׂיוֹגְנִים מִפְּנֵם, וְעַל יְדֵי זֶה יִשְׁׁוּבוּ יִשְׂרָאֵל לְהַשֵּׁם יִתְבְּרָךְ
וְתִּכְאַהֲן אַלְמָא בְּמִתְרָה בִּימֵינוּ. (לקוטי הלכות – אות ט' ל' פ' אוצר
היראה – צדיק – קמ"ח)

Так как основа служения Моше-Мессии в задабривании верховного суда в его корне, в самой высокой инстанции, пока не будут отменены все нижлежащие суды и все плохие начала, питающиеся от них, и с помощью этого вернутся все евреи к Всевышнему и прийдёт Геула (Избавление) скоро, в дни наши. (Ликутэй Алахот, Шилуах аКен, 4, 16. по Оцар аЙир'a – Цадик, 148).

אֱלֹהִי אַכְפָּרָה ... (שמות ל, כ, ז) אֶל רְחוּם וְחַנּוּן ... (שמות לד, ז)

Может быть искуплю грех ваши... Б-г жалостливый и милосердный... (Шмот 32, 30 и 34, 6)

גָּדוֹל הַפְּעָלָה שָׁאֵן לְפָעָלָה מִפְּנֵת, הוּא הַהְתִּקְרָבוֹת לְצָדִיקִים וּלְיְרָאִים וּבְשָׁרִים אַמְתִּים (שָׁזוֹב)
לְקַבֵּל עִזּוֹת אַמְתִּיות מִרְבּוֹתִיהם הַקָּדוֹשִׁים).

Самая высокая ступень, выше которой нет – приблизиться к праведникам и к понастоящему Б-гобоязненным и искренне благочестивым людям, (которые удостоились впитать учение от своих святых учителей),

כִּי הַצָּדִיקִי אַמְתָה הַמּוֹדִיעִים לְנוּ בְּכָל פָּעָם אֹזֶרֶי מִתְנֻטוֹתֵי הַטּוֹבִים שַׁהֲוָא יִתְבְּרָךְ רֹצֶחֶת לִיבָּנוּ
לְנוּ בְּרָחְמֵינוּ, וּמוֹדִיעִים לְנוּ בְּכָל עַת, אֵיךְ לְחַכֵּין עַצְמָנוּ לְקַבְּלָם,

ибо настоящие праведники с каждым разом открывают нам сокровища замечательных даров Г-спода, благословен Он, которые Всевышний хочет дарить нам, по милости своей и учат нас с каждым разом, как подготовить себя к принятию даров этих,

וּנוֹתְנִים לְנוּ עִזּוֹת אֵיךְ לְנַקּוֹת וּלְטַהֵר עַצְמָנוּ וּלְבֹשִׁינוּ מִכָּל לְבָלוֹד וּפְנַסְמָן,

и дают нам советы, как отмыться и очиститься нам и отмыть и очистить наши одеяния от грязи и недостатков,

וְהַם חֹפְרִים בָּאָרוֹת וּמַעֲינּוֹת חֶרְדּוֹת מִעֲינּוֹת הַיְשׁוּעָה שָׁאֵינָם פּוֹסְקִין, בָּאַפְןֵן שִׁיּוּכְלֵי לְטַהֵר בְּהָם
בְּלֵי הַפְּנָגוּמִים וּמַהְלָכִים וּמַמְתָּعִבִּים שְׁבָעוֹלָם, וְלַהֲתִרְפָּאֹת בָּהֶם בְּלֵי מִינֵּי חַלְאִים וּמַכְאֹבּוֹת
רְעִים בְּגֹוף וּבְנֶפֶשׁ, וּלְהַתְּבִּסֵּם עַל יָדָם בְּכָל מִינֵּי רִיחֹת טּוֹבּוֹת.

и роют они новые колодцы и источники, неиссякаемые источники спасения, таким образом, чтобы очистить всех страдающих от недостатков, порочных и гадких в мире, чтобы вылечить ими всяческие болезни и боли души и тела, и оросить их прекрасными благовониями, источающими чудесные запахи и ароматы.

כִּי אֵין מִשְׁיָּוֹדָע הַחֲפָדִים הַגְּדוּלִים שְׁהָשָׁם יִתְבְּרָךְ רֹצֶחֶת עַלְיָנוּ בְּכָל עַת, בַּי אִם הַצָּדִיק
הָאֲמָתָה, בָּמוֹ שָׁנָאָמָר: יָדַעַת הַרְכִּיבָוּ לְמְשָׁה וּבָבוּ, רְחוּם וְחָנוּן הַיְיָ וּבָבוּ. (לקוטי הלכות – הלכות מתנה
ד' – אות ח' ל' פ' אוצר היראה – צדיק – רכ"ט)

Потому что никто на свете не знает неисчерпаемые милости Всевышнего, благословен Он, которые Он постоянно хочет дарить нам, кроме Истинного Праведника, как сказано: "Известил Он Моше о путях Своих..." (Тэилим 103, 7), "Жалостлив и милосерден Г-сподь..." (Тэилим 103, 8).

(Ликутэй Алахот - Илхот Матана 4, 8. по Оцар аЙир'a – Цадик, 229)

Шабат Шалом!...